

دراسات يوسف الشاروني

بقلم محمد محمود عبد الرزق

الظلام» في رحلة طويلة الى « المدينة السماوية » مخلفا وراءه حتى زوجته واولاده ، ملاقيا في طريقه صنوفا من الاهوال والمغريات انتصر عليها واحدة بعد اخرى حتى وقع وصديقه « الراعي » في قبضة « الجبار المونس » الذي سجنهما في « قلعة الشك » فخرجا منها ايضا بعد ان فتحا باب السجن « بمفتاح الوعد » .. وليس مفتاح الوعد سوى رمز للايمان .

ولا يقف الكاتب عند هذا الحد ، بل يقوم بدراسة « اوليس » لجيمس جويس و « القلعة » لكافكا لمعرفة مدى امكانية التخلّص بالوسائل السابق استنباطها في عصرنا الحديث . وينتهي من دراسته لقلعة كافكا وبطلها الذي يقضي شهورا طويلة لاثبات انه الموظف الجديد المطلوب للقلعة ، حتى يتمكن من دخولها والحصول على مرتب الوظيفة ليعينه على العيش والزواج من حبيبته .. ينتهي الى ان الكفاح « لم يعد يتخذ الرحلة رمزا له .. بل هو تنقل - اشبه بالتخطي - في مكان محدود ، ولم يعد هناك كهوف وجبابرة بل تعقيدات روتينية لا نهاية لها . ولم يعد البطل قادرا على الوصول الى هدفه سواء عن طريق العقل او الايمان او المحبة او حتى بمجرد الصدفة » (ص ٢٢)

ونحن نشعر بعد قراءة هذه الدراسة ان النتيجة التي توصل اليها نتيجة يقينية عنده . وانها لا بد ان تطفو في يوم من الايام خارج فكره لتنفذ من جديد الى اعماق فنه . وهذا ما حدث فعلا في قصة « سياحة البطل » احدى قصص مجموعة « العشاق الخمسة » وكفينا الكاتب مؤونة التعليق على هذه القصة ويقوم بالتعليق عليها في كتابه الرابع ضمن ملاحظاته على مجموعتي قصص العشاق الخمسة ورسالة السى امرأة ، فيقول : اما قصة « سياحة البطل » فهي تتفق في الخطوط العامة وقصة سياحة الحاج .. تقول ان ما كان يبذله المؤمن في القرون الوسطى من مجهود من اجل الوصول الى المدينة السماوية اصبح يبذله الرجل العادي في حضارة القرن العشرين من اجل الوصول الى اوليات الحياة : العمل والحب والمسكن . ومن هنا كان قيامه ببحثه يوم الجمعة . (تدور عبد السلام عيد ، ومن هنا كان قيامه ببحثه يوم الجمعة .) (ص ٢٩٧)

وثن كان الحاج في رواية جون باتيان قد استطاع ان يصل فعلا الى المدينة السماوية ، بل وان تلحق به زوجته واطفاله ، فان مؤمن عبد السلام لم يعثر في سياحته على هدفه ، ومع ذلك فانه سيواصل رحلته

فضلا عن كون الفنان اكثر حديبا على الجهد الفني ، واعمق تقديرا لآلام المخاض ، فتأتي نظراته الى اعمال الآخرين رقيقة لا تدمي ، هادئة لا تضر .. فان السبب الاول للقبطة التي تعتريني عند ظهور دراسة نقدية لفنان ، هو المتعة التي آمني بها نفسي من متابعة ما وراء النظر والتطبيق من توافق او انفصام . هذا بالاضافة الى ان التأثير المتبادل بين نتاج الكاتب الفني وادواته النقدية امر جدير بالدراسة المتأنية ، فقد يفتح كثيرا من المائق سواء في الفن او النقد . وكتاب « دراسات في الرواية والقصة القصيرة » (١) هو الكتاب الرابع من « دراسات » يوسف الشاروني . وسيكون لهذا الكتاب أهمية خاصة عند المهتمين بادبه ، لانه عرف كاتباً للقصة القصيرة ، وهذا اول كتاب من كتبه يتعرض بالدراسة لمجموعة طيبة من القصص القصيرة وبعض الكتب التي اخرجت عنها او عن رجالها ، مما يتيح فرصة اكبر لدراسة التأثير المتبادل والوقوف على نظرتة للقصة القصيرة .

كما ان صدور اربع مجموعات من المقالات والدراسات لكاتب واحد يزيد من حيوية الحاسة الناقدة الباحثة عن منهج الكاتب الخاص .

- ١ -

والذي يقرأ كتاب يوسف الاول « دراسات ادبية (٢) » يجد انه عندما اراد ان يعرف « كيف يتخلص البطل » من القوايات والاهوال النسبي تعترض طريقه الى الهدف ، قام بدراسة ثلاثة اعمال من التراث الانساني رحلة « اوليس » في « الاوديا » و « رحلة المسيحي » لجون باتيان و « علي الزبيق المصري بن حسن رأس القول » ، فسنعينا في بعض الاحيان برحلات السندباد ليصل الى ان الخلاص كان يأتي : اما بمساعدة قوى خارجية كالآلهة والمعجزة والجن ، واما بالقوة الجسدية الهائلة « وفي هاتين الحالتين لا نشعر بتعاطف انساني مباشر مع البطل لان طرق التخلّص هنا بمنأى عن قدراتنا الانسانية » (ص ١٩) ولهذا السبب نراه يعود من جديد الى هذه الاعمال ليجت عن الوسائل الانسانية فيجدها : العقل .. الايمان .. الحب .. الصدفة .

وكانت قصة « سياحة الحاج » او « رحلة المسيحي » هي النموذج الذي قدمه لكيفية التخلّص عن طريق : الايمان . وهذه القصة كتبها جون باتيان في القرن السابع عشر عن الانسان الذي يترك « مدينة

(١) نشر مكتبة الانجلو المصرية عام ١٩٦٧ .

(٢) النهضة المصرية عام ١٩٦٤ .

لانه ليس امامه ان يختار» (ص ٩٩)

وما من شك في انه لم يصل الى نتيجته هذه الا بعد المقارنة التي عقدها بين « سياحة الحاج » و « القلعة » . وهو لم يتأثر بكافكا من حيث الموضوع فقط ، بل ومن حيث الاداء ايضا حينما حاول - في بعض المواقف - تصوير الجو غير الواقعي بطريقة تبدو واقعية للغاية .

وإذا كان ادجار الان بو لم يكتب القصائد الطوال ولم يكتب في حياته سوى قصة واحدة طويلة ، بينما كتب حوالي سبعين قصة قصيرة فقد كان لحياته الفنية اثر كبير في نظريته النقدية - كما لاحظ بعض النقاد بحق - حيث كان يترضى على القصائد الطوال والقصص الطويلة فان يوسف الشاروني ينهج نفس المنهج فيكتب القصة القصيرة والدراسة الادبية الموجزة . وقد لاحظنا ذلك عند دراستنا لكتابة « دراسات في الحب » (١) حين قلنا « اذا كان كتاب « دراسات في الحب » يتفق مع « لغة الحوار .. » من حيث المنهج التجميعي فانه - من جهة اخرى - اقرب الى « دراسات في الادب العربي ... » لكونهما مجموعتين من المقالات يجمع بين كل مجموعة وحدة الموضوع في غير تكامل .. الاول في الحب ، والثاني في الرواية ... وقد حرص المؤلف على تأكيد هذا المعنى ، حين ضم الى الكتاب مقالا له بعنوان « الكفاح من اجل الحب » كتب عام ١٩٤٨ وليس له دخل بالتراث . وكذلك حين قدم كتاب « ذم الهوى » لابن الجوزي المتوفى سنة ٥٩٧ هـ قبل كتاب « طرقي الحمامة » لابن حزم المتوفى سنة ٤٥٦ هـ .. فحتى الترتيب الزمني لم يشا الكاتب ان يلتزم به « (٢) فالوقف هنا كان عن عمد مع ملاحظة ان بإمكان الباحث - مع بعض الوقت - ان يخرج لنا من مادة هذا الكتاب دراسة متكاملة تقدم « نظرة كاملة » او « نظرية عامة » في الحب مستقاة من تراثنا العربي .

غير اننا نود ان نشير الى ان للمؤلف دراسة طويلة نسبيا عن « لغة الحوار .. » اذ بلغ عدد صفحاتها ١٧٠ صفحة فاستحوذت على اكثر من نصف حجم « دراسات ادبية » التي ضمت اليه ، او ان شئنا الدقة ، ضمت بقية دراسات الكتاب اليها (الكتاب ٢٥٧ ص) كذلك فانه لم يهاجم الاعمال الفنية الطويلة - كما فعل بو - بل اننا نجد اكثر اهتماما بدراسة الرواية من القصة القصيرة . فكتابة « دراسات في الادب العربي المعاصر » (٣) دراسة تطبيقية لاحتى عشرة رواية مضافا اليها « توفيق الحكيم ودوره في الادب العربي الحديث » و « كامل كيلاني ودوره في تثقيف اطفالنا وامتاعهم » . ويضم كتابه الاخير دراسات عن سبع روايات فضلا عن « التطور الروائي عند نجيب محفوظ » في حين انه لم يتعرض لغير ثلاث عشرة مجموعة من القصص التي جانب « ملاحظات على مجموعتي قصص المشاق الخمسة ورسالة الى امراء » و « فنية القصة القصيرة عند صلاح ذهني » . وكتابين من كتب الدراسات الادبية يتعلق احدهما بالقصة القصيرة ، وهو « القصة القصيرة في مصر منذ نشأتها حتى سنة ١٩٣٠ » لعباس خضر ، والاخر باحد رجالها وهو « ادجار الان بو : دراسة ونماذج من قصصه » للدكتور امين روفائيل .

ولا نؤيد رأنا في اهتمام الكاتب بالرواية بالكم « التقارب » فقط بل وبإلزام ايضا ، فقد بدأ اهتمامه بالدراسات الادبية عام ١٩٤٨ حين كتب « سيكولوجية التعبير الفني » و « الكفاح من اجل الحب » ثم انتقل الى الرواية عام ١٩٥٠ فكتب دراسته عن « السراب » لنجيب

(١) دراسات في الحب ، سلسلة كتاب الهلال ، العدد ١٨٥ اغسطس ١٩٦٦ .

(٢) راجع عدد يناير ١٩٦٧ من مجلة الاداب البيروتية .

(٣) دراسات في الادب العربي المعاصر ، نشر المؤسسة المصرية للتأليف والترجمة والنشر عام ١٩٦٤ .

محفوظ ، في حين انه لم يكتب « فنية القصة القصيرة عند صلاح ذهني » سوى عام ١٩٥٧ ولم يبدأ في دراسة مجموعات القصص الا في ديسمبر ١٩٥٩ بمقاله عن مجموعة « حيطان عالية » لادوار الخراط ، اي بعد مرور حوالي احد عشر عاما على بدء اهتمامه بالدراسة الادبية ، وحوالي تسعة اعوام على بدء اهتمامه بدراسة الرواية .

وبعد عام ١٩٦٣ عام القصة القصيرة عنده اذ قام خلاله بدراسة ست مجموعات من القصص ، في حين اننا لا نجد له في مجال الرواية سوى دراسة مقارنة من حيث الموضوع بين « الهي اللاتيني » لسهيل ادريس و « الخيط الابيض » لمفيد الشوباشي . وهذا العام هو اخصب اعوام دراساته الادبية حيث كتب دراسته القيمة عن « لغة الحوار .. » اما عام الرواية فهو عام ١٩٦٢ حيث ظهرت له ست دراسات عنها : اربع يختص كل منها بعمل واحد ، والخامسة دراسة مقارنة من حيث الفن الروائي بين « اللص والكلاب » و « الرجل الذي فقد ظله » والاخيرة عن « التطور الروائي عند نجيب محفوظ » . اما عام ١٩٦٤ فهو عام مشترك بين الرواية والقصة فنجد له ثلاث دراسات عن الرواية ومثلها عن مجموعات القصص ، وواحدة عن كتاب ادجار الان بو المشار اليه . وهذه الاعوام الثلاثة - ١٩٦٢ ، ١٩٦٣ ، ١٩٦٤ - تمد اخصب الاعوام طرا من حيث دراساته الادبية .

فاذا عرفنا انه لا يقدم على دراسة كتاب لا يعميل اليه - كما صرح بذلك مرة - واضفنا الى ذلك اهتمامه بدراسة الرواية ، ادرنا سبب عدم اعتراضه على الاعمال الفنية الطويلة كما فعل بو بحجة ان « الطول » يشنت وحدة الاثر ويدمره ويحرمه القوة التي تنشأ من دراسة متصلة تتيح تمثل العمل الفني في مجموعه كلا غير متجزئ . ولكنه - في الطرف المقابل - يأخذ عن بو ميله الى « التركيز » ويرجع اليه تفصيله للدراسة الموجزة والقصة القصيرة على السواء . (ص ٢٩٣) .

ولا تعتمد القصة القصيرة عند يوسف الشاروني على الوحدة والتركيز فقط ، فاي قصة من قصص السندباد تسم بالوحدة والتركيز تماما كما تتسم قصة من قصص بوضاحب هذا الرأي ، ومع ذلك فثمة فروق بينها لعل اهمها عدم الاقتصار على رصد الحركة الخارجية ومحاولة التغلغل في نفسية الشخصيات ، الامر الذي قد لا يتعمد في القصص القديم لكنه يفرؤ الى حد كبير بحيث لا يكاد يقوم بدور في البناء القصصي ، بينما قد نصل في القصة الحديثة الى الطرف المقابل ، اي الى قصة المنولوج حيث تكاد الحركة الخارجية للشخصيات تتعمد لتحل محلها حركتهم الداخلية (ص ١٣١) ومن هذا الموقف تتبع كل محاولة تقييمية يقوم بها الكاتب لمجموعة من القصص ، والتفرقة بين قصة واخرى داخل المجموعة الواحدة .

فمجموعة « حكايات صبري موسى » اشبه بالواد لانها تتفق مع النادرة بمعناها القديم من عدة جوانب منها الاهتمام بالحوادث الخارجية وعدم اعطاء كبير عناية للشخصيات والتحليل الداخلي (١٨٨) وكان هم الفت الادلي في مجموعته « وداعا يا دمشق معالجة ما تعرضت له من موضوعات بأبسط الاساليب دون ان تحاول اثاره مشاكل في فنية القصة القصيرة او تجدد من شكلها . ولعل « ومضة برق » هي القصة الوحيدة التي ربطت فيها بين الجو النفسي لشخصياتها والجو الذي تضطرم به الطبيعة ، اما قصة (كوني حكيم) فقد اولت فيها عنايتها الى تتبع الخجلات النفسية والمشاعر الدفينة لزوجته تفار على زوجها (ص ٢٢) وعباس الاسواني في « الضاحك الاخير » يتبع اسلوب ما يسمونه بالمدرسة الواقعية ، أي الاسلوب الذي يكاد يعبر عن الاشياء بأبداها طبقا لقواعد المنظور ، ولا يحاول ان يحطم هذه القواعد حتى في حالات كان من الممكن ان يتمرد فيها على هذا الاسلوب كحالات تصاطي

الحشيش أو احتساء الخمر أو الجنون (ص ٢٢٥) .

وينتقل فاروق منيب من « الديك الاحمر » - مجموعته الاولى - الى « زائر الصباح » - مجموعته الثانية - من عالم الواقع الخارجي الى العالم الداخلي للانسان ، من اسلوب الادب الواقعي الى اسلوب هو أقرب الى الشعر ، من بصيص التفاؤل الى كآبة وهيفة وحزن شفاف . (ص ٢٢٦) والاتجاه الغالب على قصص هذه المجموعة الأخيرة هو انفصال العالمين الخارجي والداخلي للانسان فما يقول المرء في سره غير ما يعلن . وشخصيات القصص تعيش في هذا التناقض . وبينما يفصل عالمها الداخلي عن عالمها الخارجي تعود في ذكرياتها فتصل بين العالمين . وبينما هذه الشخصيات لا تتحرك في العالم الخارجي ، نجد ذكرياتها نشطة سريعة الحركة (٢٢٦) وتتفاوت قصص مجموعة « القاهرة » لملء الديب بين اقترابها من جو الاسطورة والرمز . . وبين اتخاذها الواقعية اطارا لها وان كانت جميعها تتجاوز عالم الواقعية ذا الابعاد المنظورة . ذلك لان ابطالها مازومون ، فننعكس ازمتهم على رؤيتهم الداخلية والخارجية على السواء . (ص ٢٥٦) ويحقق عبد الحليم عبد الله في مجموعته « حافة الجريمة » التوازن بين العالمين الداخلي والخارجي بحيث لا يطفئ - بل يكمل - احدهما الاخر . (ص ١٥١) .

اما : ادوار الخراط في مجموعته « حيطان عالية » فينظر الى ابطاله من الداخل اكثر مما ينظر اليهم من الخارج ، ونفسية هؤلاء الابطال مغلقة داخل حيطان عالية تقف حائلا بينها وبين الاندماج مع الآخرين (ص ٣٦٥) .

والآن . . هل نبعث هذه النظرة الى الاعماق من خلال تجربة الكاتب الفنية ، ام انها آراء نظرية لا دخل لها بالتجربة ؟ اننا لسنا هنا في مجال النظر الى اقصيص يوسف الشاروني ، غير ان مجالنا يتسع لاستضافة شاهدي عدل للدلاء بشهادة سريعة في هذه القضية ، وليكن اولهما شيخ النقاد الثوقيين في بلادنا ، وليكن ثانيهما نافذا طموحا من شباب هذا الجيل ، اما الشيخ يحيى حقي فيقول : « الشيء الهام في صنعة يوسف الشاروني انه يتقدم . . الى درجة رفيعة في فن القصة اسميها درجة القصة ذات البعدين الاثنين ، اي ان يكون للقصة الواحدة مظهران وعالمان احدهما معنوي باطني والاخر خارجي مادي بعمل عمل الرمز (١) » . ويبحث الشاب صبري حافظ عن بذور اسلوب المنولوج الداخلي في تربة الاقصوصة المصرية فلا يعثر على بذور عميقة له « اذا ما استثنينا مقامة يوسف الشاروني في الاعماق البشرية التي مهدت ليخدم هذا الاسلوب الجديد » (٢) .

وثمة سؤال آخر يطرح نفسه ولا ضمير من اعادة النفس باجابته ولو اجابة سريعة : هل انتهت القصة الحديثة الى الاكتفاء برصد الحركة الداخلية . والاجابة الدقيقة في غير صالح انصار القصة النفسية . فما القصة النفسية الحديثة او القصة التحليلية او الانسيابية او القصة تيار الوعي او قصة الحوار الفردي الصامت او قصة المنولوج الداخلي - مع توافق بعض هذه المسميات ووجود فروق دقيقة بين بعضها الاخر - الا تيار من التيارات العديدة التي تصطرع في بحر القصة الحديثة . واذا كان مارسيل بروست بكتابه « البحث عن الزمن الضائع » البالغ ثمانية اجزاء ، ودوروني وريتشارد سون بكتابه البالغ اثني عشر جزءا ،

وجيمس جويس بقصته « صورة الفنان شابا » وروايته الخالدة « عولس » قد احدثوا ثورة كبرى في عالم القصة الحديثة حينما حاولوا ولاول مرة في تاريخ القصة ان يجدوا - كما يقول ليون ايول - الكلمات التي تستطيع ان تعبر عن التفكير العابر المراوغ المتداعي ، وليس فقط الكلام الذي يخطر في الذهن ، بل كذلك عالم التخيل الباطني ، الذي يبعج بالاصوات والروائح ودنيا التجارب الحسية (٣) ، واضعين بذلك اسس القصة التحليلية الحديثة التي فتحت الطريق امام اجيال متعاقبة من الكتاب نفذوا الى اعماق الاعماق - اذا كان هذا هو فضل هؤلاء الثوار . . ففي الطرف المقابل يوجد تيار الرصد الخارجي الذي يعتمد اعتمادا كلياً على الواقع الصلب وحده ويعتبره منفذ الوحيد الى الداخل . فمن خلال وصف السلوك الظاهري للشخصية ، من خلال حركاتها المقصودة وغير المقصودة من خلال تسجيل الاحداث كما يملئها الواقع ، وعبر الكلمات والجمال الحوارية البسيطة ، نستطيع ان نكتشف الحقيقة بكافة ابعادها . وعلى قمة اعلى صخرة من صخور هذا الجبل الاصم يقف الكاتب العظيم ارنست همنجواي . . يقف على قمة « جبل الجليد العائم » - على حد تعبير له - الذي لا يظهر منه رغم ضخامته سوى نمنيه بينما تخفي الاعماق الجزء الاعظم . ولقد كتب همنجواي ما يقرب من خمسين قصة قصيرة آخذا نفسه بصرامة بالغة القسوة ملتزماً بالواقع والصدق في نقله التزاماً يفوق القدرة حتى اصبح المجدد الاكبر في ميدان القصة القصيرة بعد انطون تشيكوف .

- ٢ -

ليس غريباً ان يعتمد المؤلف في دراساته على المنهج النفسي ، ولقد شغف يوسف بعلم النفس منذ بدء دراساته الادبية ، فاذا كنا نجد ان مقالاً مثل « سيكولوجية التمييز النفسي » قد كتب عام ١٩٤٨ ، فانه عندما اراد ان يدخل عالم الرواية اختار « السراب » وهي الرواية النفسية الوحيدة لنجيب محفوظ ، او كما يقول : « اول رواية في الادب العربي تقوم على اساس سيكولوجي ، او هي - بمعنى اصح - تقيم امامنا بناء سيكولوجيا متماسكا معبرة بذلك عن مدى وعي مجتمعنا بالامراض النفسية والانحرافات الجنسية » (٤) وبرز دراسة تعتمد اساساً على هذا المنهج في كتابه الاخير هي دراسته عن « احزان نوح » لشوقي عبد الحكيم حيث يعتمد على التحليل النفسي في تفسيره لرموزها « فنوح يحس منذ سرقته منه بندقيته بتقص في رجولته ، وان زوجته تستخف به ، وانها تفضل عليه شابا اكثر رجولة لايهاب اللصوص ولا يصطنع النوم ليعدهم يسرقون سلاحه ، بل يصرف كيف يدافع عنه وعن امراته . واذا تذكرنا الى اي شيء ترمز البندقية في التحليل النفسي ادرنا ان سرقته ترمز الى العجز الجنسي . وهكذا بدأ الحوار - على حد تعبير المؤلف - يرتفع بين الزوجين يوماً بعد يوم » (ص ٨٦) .

لكننا نعلم ان الكاتب اذا قلنا انه يعتمد على المنهج النفسي وحده ، فثقافته الخاصة ودراسته الاكاديمية التي جذبه اليها هذا المنهج . . او الى اعمال لا يمكن النظر اليها الا من خلاله ، هي التي قادته الى اعمال جديرة بالنظرة الميتافيزيقية . ونحن نلمس ميله الى الفلسفة منذ البدء ايضاً ، وخير دليل كتابه الاول (دراسات ادبية) . فاذا كان بحثه عن « لفة الحوار . . » قد استأثر باكثر

٣ - القصة السيكلوجية تأليف ليون ايدل وترجمة الدكتور محمود السمرة منشورات المكتبة الاهلية ببيروت - لم يذكر تاريخ النشر .

٤ - دراسات في الادب العربي المعاصر ص ٥٢

١ - خطوات في النقد - الناشر مكتبة دار العروبة عام ١٩٦١ ص ٢٧٣

٢ - مستقبل الاقصوصة المصرية - مجلة المجلة العدد ١١٧ الصادر في سبتمبر ١٩٦٦ ص ٨٢ العمود الاول .

كما هو شأن الإمددي في كتابه (الموازنة) .

وإذا عدنا الى النظر في كتابه الرابع فسنجد انه قام بدراسة بعض الأجناس او الأنواع الأدبية عند تعرضه لعمل من الأعمال التي تندرج تحت هذا الجنس او النوع الأدبي . وعرضه من تتبع اي نوع من هذه الأنواع وبيان تطوره ، الفاء الضوء على الجو المحيط بالكتاب عند الكتابة حتى نستطيع ان نقيم الكتاب على هدى آخر مراحل التطور الفني ، فنرى ما اذا كان قد توقف عند مرحلة معينة ، او سائر التطور حتى غايته ، او اضاف جديدا الى تاريخ هذا الفن ، كما حدث عندما قام بدراسة خط سير الرواية التاريخية في الادب العربي منذ أن استخدم التاريخ في السيرة الشعبية كسيرة الظاهر بيبرس حتى نشأة الروايات التاريخية بمعناها الحديث عندنا تعبيرا عن الاحساس بالقوميات الناشئة والتنبيه الى تاريخها وامجادها ، وذلك عند دراسته لقصة «ثمن الحرية» لعلي شلش . وعلى هذا المنوال ايضا يسير في دراسته للسيرة الذاتية عند تعرضه لكتاب « قصة نفس » ودراسته لتطور الاقصوصة وذكره للدراسات التي كتبت عنها عند تعرضه لكتاب « القصة القصيرة في مصر » .

وبهذا يكون الكتاب على عكس ما جاء بمقدمته قد استخدم جانبا هاما من جوانب « المقارنة » في عدد من دراسات هذا الكتاب .

كما نلاحظ بسهولة اهتمامه بالبعد الجمالي وخاصة الاداة التعبيرية . ويخيل لنا ان اهتمامه باللمعة لم يظهر بوضوح في دراساته الأدبية الا بعد ان نهى يحيى حقي الى خلو مجموعة قصصه « رسالة الى امرأة » من « التشبيه المباشر » . فنراه يرد الفرية بأخرى اشد منها عندما تعرض لمجموعة (عنتر وجوليت) في مقاله الذي حمل اسم المجموعة وان جاء دراسة لاسلوب يحيى حقي عامة وليس دراسة للمجموعة .. يرد الفرية قائلا : هو اسلوب يتسم بكثرة التشبيهات المستمدة من صميم حياتنا . وان كانت كثيرا ما ترد كغاية مستقلة ، بينما التشبيه يجب ان يكون نابعا من العمل الفني نفسه وليس تدخلا من الكاتب (ص ١٤)

وبعدنا ينطلق باحثا عن التشبيهات في اعمال الكاتب حتى يصل الى عبد الحليم عبدالله فيجد ان أسلوبه يتميز بخاصتين اساسيتين: التشبيه كعنصر اساسي من عناصر الاسلوب ، ثم استخلاص العام من الخاص (ص ١٦٢) .

ولا شك ان يحيى حقي من اشد كتابنا عناية بالاسلوب ودعوة الى تجديده بتخليصه من شوائبه المتوارثة حتى تسهل ترجمته فترقى لفتنا الى مصاف اللغات العالية ، وقد اعلن ذات يوم تبرمه بروابط الجمل وحروف السببية لانها « تزج بنفسها لشرح موقف ينبغي ان لا يحتاج الى شرح » . ويلتقط يوسف هذا المعنى وما يدور حوله لخدمة اهتمامه بالاعماق . فتراه يأخذ على اسلوب عباس الاسواني عنائه « بالروابط المنطقية الكثيرة بين الجمل لانها تردنا الى عالم الوعي ولو انها اسقطت لجاء الاسلوب اقرب الى التعبير عما تتضمنه الكلمات » (ص ٢٢٥) في حين نجد ان ابطال قصص علاء الديب مازومون « فتعكس ازمته على رؤيتهم الداخلية والخارجية على السواء . هذه الرؤية تندرج بدورها ما بين ذكرياتهم يرثون عليها انتباههم ، والأشياء المحيطة بهم على هامش الشعور يبرون بها مرا سريعا ، فتتوارى حروف العطف واسماء الوصل عند سردها » (ص ٢٥٦) اي انهم يقومون « بكسر مطالب السرد » على حد تعبير ليحيى حقي . وبلغ هذا المعنى عليه منتقلا

من نصف حجم الكتاب ، فالنصف الاول كله دراسات فلسفية ونفسية لبعض المشاكل الأدبية : عالم القراءة السحري .. كيف يتخلص البطل .. الفواية والهداية في الادب .. المهلة والمأساة بين ارسطو وبرجسون .. نظرية تولستوي في الفن .. واخيرا ، سيكلوجية التعبير الفني . وفي مجال الرواية نجد في كتابه الثاني مناقشة لرواية « قرية ظالمة » للدكتور محمد كامل حسين من خلال ما اثارته لديه « من مسائل الفكر المسيحي » (ص ٢٤١) وان كان ما يملئ عليه هذه النظرة حاليا هي اعمال نجيب محفوظ في مرحلته الاخيرة .. مرحلة الواقعية الجديدة ، كما يبين من دراسته لرواية « الشحاذ » كما املت عليه اعماله في مرحلته الثانية .. مرحلة الواقعية الاجتماعية متضافرة مع اعمال فتحي غانم اهتمامه بالمنهج الاجتماعي ، وان كان هذا المنهج يظهر عنده في بعض الاحيان قبل دراسته « لابين القصرين » او « الجبل » كما هو الحال مع (الحي اللاتيني) ، لكن نجيب وغانم جذباه جذبا شديدا الى هذا المنهج .

كذلك يهتم اهتماما ملحوظا بالمقارنة او الموازنة الأدبية بين عمليين او اكثر داخل نطاق الادب القومي كموازنات بين اللص والكلاب والرجل الذي فقد ظله ، وبين الحي اللاتيني والخيوط الابيض ، وبين الجبل ويوميات نائب في الارياف . ويلجأ احيانا الى الموازنة داخل نطاق الادب العالمي كالموازنة السابق الاشارة اليها بين اوليس وبعض الاعمال الأدبية الاخرى المستقاة من اعمر وبلدان مختلفة لبيان كيفية تخلص البطل . وقد تعقد المقارنة - ثالثا - بين مؤلفات الكاتب الواحد لبيان « موضع العمل الفني من التاريخ الأدبي للمؤلف .. » كما حدث في دراسته القيمة عن « الرجل الذي فقد ظله » . وان كنا نخالفه في كثير من الآراء التي استخلصها من مقارنة هذه الرواية بغيرها من روايات فتحي غانم واقاصيصه . وتكثر هذه الموازنات بين نتاج المؤلفين او المؤلف الواحد في كتابه الثاني ، ولا تكاد نضع ايدينا عليها في كتابه الرابع . وقد خدعته هذه الظاهرة فكتب يقول في مقدمة هذا الكتاب : اغلب الدراسات .. تدور حول الاعمال المبكرة للجبل الجديد في ميدان الكتابة القصصية ، ولهذا فقد كان من التعذر استخدام المنهج المقارن على النحو المطبق في كتابي السابق «دراسات في الادب العربي المعاصر » حيث تناول كتابا لهم تاريخهم الأدبي الطويل . اما العمل القصصي هنا فهو بداية يكاد ينحصر مجال الدراسة فيه ، اذ لا مجال لمقارنته باعمال سابقة للكاتب نفسه..»

ويبين من هذا انه يقصر مفهوم « المقارنة على « الموازنة » بين عمليين او اكثر سواء اكانت هذه الاعمال لكاتب واحد كما هو واضح من حديثه هذا ، او لاكثر من كاتب كما هو موضح بمقدمة كتابه الثاني . وهذا - كما لا يخفى - فهم خاطيء لاداة المقارنة التي تستوعب عديدا من الاساليب كدراسة الموضوعات والمواقف والصور الفنية والاساليب والاجناس الأدبية دراسة مقارنة سواء في مجال الادب القومي او العالمي . فنحن لا نقصد هنا « الادب المقارن » اي ذلك العلم الذي يوضح سير الادب المختلفة في علاقاتها ببعضها بعض مينا التأثيرات المتبادلة او المشابهات الواضحة او الخفية ليؤكد وحدانية الانسان ويلقن الشعوب دروسا عميقة في التعاطف والتلاقي والتواضع ، وانما نقصد المقارنة كأساس من اساس الدراسة النقدية . وهذا الفهم الخاطيء يجعلنا نميل الى تخصيص اصطلاح «الموازنة» للدلالة على « المقارنة » بين عمليين او كاتبين - ايا كان الزمان وايا كان المكان - وقصره عليها . ويشجعنا على هذا التخصيص او هذا القصر استعمال كلمة (الموازنة) بهذا المعنى في التراث العربي

من النقد الى القصص ، ففي قصة « الزحام » (١) نرى فتحي عبد الرسول الكمساري والشاعر والمجنون يؤلف اغنية عن الزحمة .. اغنية عاقلة جدا ، لا يصدق طبيبه انه مؤلفها ، ونحن اذ ننقل بعض آياتها هنا ننقل الكلمات للمقابلة اللغوية وليس معناها الفلسفي الواضح الذي يطول الحديث عنه عندما نضعه في مكانه من القصة :

في الزحمة تتلاصق الاجساد ، تتلاصق الكلمات ،
يختفي العطف ، تختفي حروف العطف .
يتلاشى الوصل ، تتلاشى اسماء الوصل .

✱ ✱ ✱

ولعل اطرف ادوات الكاتب النقدية عدم الاعتراف بالسهو او الخطأ الطبيعي . فاذا كان وليم اميسون يعني دارسي شكسبيرارجاع الكلمات الشكسبيرية الغريبة الى تعريفات الطبيعة « لانهم بذلك يحيلون كثرة المعنى عنده والغموض فيه الى معنى واحد بسيط ويتناول بذلك شكسبير » فان كاتبنا يتهج ذات المنهج عند دراسته لكتاب « قصة نفس » فإبطاله الثلاثة ليسوا سوى جوانب مختلفة لشخص واحد هو الدكتور زكي نجيب محمود نفسه صاحب هذه السيرة الذاتية . ونحن « نكتشف اكثر من فلتة - ولا اقول خطأ - فيما يتعلق بأعمار تلك الشخصيات ، من ذلك ان المؤلف ذكر في موضع ان الاحدب في الخمسين من عمره بينما ذكر في اكثر من موضع انه في الخامسة والاربعين وان الراوي في الخمسين ، بل حدد الفارق بينهما بخمس سنوات . وليست لهذه الفلتة الا دلالة واحدة هي ان الاحدب والراوي شخصية واحدة فرق المؤلف بينهما ولجأ - فيما لجأ - الى فارق العمر ، وان فاته ذلك مرة فكشف عن حقيقة التفرقة بينهما ، (ص ٤٩) . ويأتي اسم الدكتورمصطفى مختار احدى الشخصيات الثلاث خطأ في صفحة ٢٣٩ باسم : مصطفى عبد الباري ، ولا يترك الكاتب هذه الفرصة دون تعليق فيقول: « ولم استطع ان اجد تلميلا لتلك الفلتة التي لا يمكن ان تكون مجرد خطأ مطبعي » (هامش ص ٦٦) . وهذه الملاحظات - من جهة اخرى - تندرج تحت ما سبق ان لاحظناه على الكاتب من عنابسة بالمنهج النفسي سواء في تفسير العمل كما سبق ان ذكرنا من امثلة ، او في كشف حالة الكاتب النفسية اثناء وضع العمل كما هو شأن هذه الامثلة .

وما دما في مجال البحث عن ادوات الكاتب النقدية فلا يجب ان ننسى عنابته بالضمائر وخاصة الضمير الاول باعتباره الضمير الملازم لقصة الاعماق . فهو مفتاح ذهبي يمكن بواسطته فتح عديد من المآلف ، وقد خرجت كثير من تفسيراته واحكامه من خلال هذه الضمائر ، وتبدو هذه الظاهرة كظاهرة شبه عامة في كتابه الثاني ، وارجو ان يسمح لي بالاكتماء بشواهد ، وقد اطيل قليلا ولكني اجد العذر في كون الضمير الاول ضميرا متجددا استرد فتوته بعد طفيان تيار الحوار الفردي فالسراب اشبه بالاعتراف لانها صيغت بضمير المتكلم ، وقد استطاع كاتبها بهذا الضمير ان يحدثنا عن العالم الانساني الداخلي بعد ان كان يقف من قبل في رواياته السابقة موقفا لا يتيح فيه لشخصياته فرصة كبيرة للتحليل الذي ساد الادب الاوربي الحديث . (ص ٥١) .

وليس معنى كتابه « الرجل الذي فقد ظله » بضمير المتكلم ان اسلوبها الفني واحد ، فالتعبير بضمير المتكلم يخضع احيانا - كما في الادب التقليدي - لتقواعد المنظور . فروبسن كروزو

١ - تأليف يوسف الشاروني - الاهرام - العدد ٧٨٢٥ ، الصادر يوم الجمعة ١٥ فبراير ١٩٦٢

ورحلات جالغر والسراب مكتوبة بضمير المتكلم ، لكنها لا تختلف من حيث الرؤيا الفنية عما لو كانت مكتوبة بضمير الغائب سوى اننا لا نرى الامور الا من خلال وجهة نظر احدى الشخصيات ، فالاحداث يتم سردها في ترتيبها الزمني ، والمعاني تتتابع تابعا منطقيا (ص ١٢٥) وحيدا لو لم تنقيد الاحداث بالمتعاقب الزمني ولا المعاني بالتتابع المنطقي اذن لاستفدنا من ضمير المتكلم فائدة كبيرة ، كما في الجزء الثالث الذي يرويه محمد ناجي ، حيث تتداعى المعاني طبقا لما يثيره الماضي ، وبفض النظر عن ترتيب وقوعها الزمني ، حتى ان سرد احداث ليلة واحدة استغرق نصف حجم هذا الجزء فجاء اقصر وامتع اجزاء الكتاب .

ورغم كتابه « اللص والكلاب » بضمير المتكلم فقد استخدم كاتبها ضمير المخاطب والغائب في بعض الاحيان ، كما استخدم فتحي غانم ضمير المخاطب في فاقد ظله . لكن هذه الضمائر لاتزال ملاصقة لضمير المتكلم . والشخصية ما تزال اما انها تخاطب نفسها واما انها تتكلم عن نفسها (ص ١٦٤) وان كان استخدام ضمير الغائب في « اللص والكلاب » قد اتاح للمؤلف حرية التدخل حين يريد ، بصفته العالم بكل شيء ، ولو انه اباح لنفسه هذا التدخل في اضيق الحدود . فان فتحي غانم لم يعط لنفسه هذه الحرية ، ولكنه استعاض عن ضمير الغائب بالشكل الرباعي للرواية (ص ١٦٥) ، وقد جاء اسلوب « اللص والكلاب » على نهج الجزء الثالث الذي يرويه محمد ناجي ، نوع من المنولوج الذي يفترض ان له سامعا ، فهو وان لم يتتابع تابعا منطقيا الا انه لم يبعد البعد كله عن المنطق ، بل هو اقرب حديث غير منطوق للحديث المنطوق . انه اشبه بتلك الكلمات التي ندها قبل ان نهم بالكتابة او الكلام مع الآخرين ، ويتخلله من حين لآخر كلام منطوق على شكل حوار يقع في الماضي او في صورة تذكر لهذا الحوار (ص ١٦٦) .

ويعثر الكاتب في « الحي اللاتيني » على طلائع الاسلوب الفني ثلاثية سهيل ادريس (الخندق العميق - الحي اللاتيني - اصابعنا التي تحترق) باعتبارها اول اجزائها كتابة . واهم خصائص هذا الاسلوب انه يتأرجح بين العمل الروائي والسيرة الذاتية . وان كانت الشخصية الرئيسية تنتقل بين اكثر من ضمير ، فالدلالة الفنية هنا للانتقال من ضمير المتكلم الى ضمير الغائب هو التآرجح بين محاولة كتابة سيرة ذاتية ومحاولة كتابة عمل روائي (ص ١٩٥) .

✱ ✱ ✱

وفي نهاية المطاف .. لا نغفل ولوع الكاتب بتلخيص العمل الفني . فرغم الحملة الكبرى التي قادها النقاد على التلخيص .. ورغم هجر كثير من هواته له ، كما حدث ليحيى حقي الذي اعلن هجره عام ١٩٥٥ : « انني لا احب هذا التلخيص .. فكل تلخيص تشويه » . فان الشاروني يحتفي به ايما احتفاء ، ولا نحسب انه سيتخلى عنه بسهولة ، لانه لصيق بموهبة القص عنده . ولان هذه الموهبة - من زاوية اخرى - ما زال لها الغلبة في نفسه ، على عكس ما حدث ليحيى حقي الذي مارس النقد معتمدا على الصرض في احيان كثيرة منذ عام ١٩٢٧ ، ثم تراه يسأل نفسه عام ١٩٥٥ : « لمن يكتب التلخيص ؟؟ .. » وتأتي الاجابة في غير صالحه فيهجره « لمن قرأ القصة ؟؟ .. فماذا نقدمه له .. ان لم يقرأها .. فيجمل بنا ان نفسد عليه ممتة التسم والمفاجأة ؟ قد يقال انه يعين على ترويح الكتاب .. اذ يجذب اليه من لا يحب من القصص الا نوعا مينا .. فيدله هذا التلخيص عليه .. وايا كان مبلغ الصديق في هذه الحجة ، فاني لا احب ان اشتغل دلالات لهذا الصنف المترمت من القراء ! اني سأتهدب ما أمكن من التلخيص في مقالتي القادمة وسأقتصر على ذكر وقع القصة في نفس ومقدار معزتها عندي » (٢) .

٢ - خطوات في النقد . ص ١٤٦

وليس معنى ذلك اننا نرجع موقفا على آخر ، فلكل مجاله ، بحاجة الى العروض حاجتنا الى الدراسات . ولولا العروض العظيمة التي قدمها لنا جيل الرواد لتعرفنا بآثار الغرب لفاتنا الكثير مما لا نجد وقتا أو ضرورة ملحة لترجمة نصوصه الكاملة في وقتنا . وإذا كنا نتقبل كتب الدراسات بالرضا والاهتمام فاننا بنفس الرضا وذات اللفتة نتقبل كتابا قيمة للعروض مثل « قصص تمثيلية » و « من ادب التمثيل الغربي » للدكتور طه حسين ، و « المسرح العالمي » للدكتور لويس عوض . وكتبا مشابهة تعتمد على العرض أكثر من اعتمادها على النقد مثل « نقد واصلاح » و « من ادبنا المعاصر » للدكتور طه حسين و (يسقط الحافظ الرابع) لانيس منصور .

وقد هدتنا دراستنا لكتابه « دراسات في الحب » الى ان التلخيص - كما سبق أن ذكرنا في مقالنا المشار اليه آنفا - كان « البذرة الاولى لاهتمامه بالتجميع فيما بعد . و « لغة الحوار . » اكتملت صورة المنهج التجميعي عنده حين قام بعرض المشكلة .. دون تدخل منه برأيه . وقد كنا نظن ان الذي الجاه الى هذا المنهج هو طبيعة المشكلة التي تتأبى على الحل الحاسم ، فمن الخير عرضها دون تدخل الباحث ليستخلص كل طريقته ويشق طريقه . لكن صدور « دراسات في الحب » .. اليس لنا آخر مسوح اليقين . وهو ان مرانه في عالم القصة حيب اليه الحيدة وعدم الزج بشخصه في العمل « وبالحيطة ترتفع بالنقد الى مستوى الاثر الفني .. فالنقد فن .. او يجب ان يكون فنا كما هو علم . والشاروني يحدته يعطل الحكم ، ويترك للقارئ وحده أحقية النطق به ، كما هو الشأن مع الفن تماما .

ولهذا السبب .. لمحاولة عدم الزج بشخصه في العمل ، يرجع اهتمامه (بالنصوص) في جميع دراساته .. لا في دراساته التجميعية وحدها . فهو لا يورد هذه النصوص لشرحها كما هو شأن « مدرسة الشرح على المتون » وانما للاستشهاد بها . والنصوص هنا شواهد لا شهود ، فهو لا يأتي بشهود من خارج العمل وانما بشواهد من داخله .

نحن اذن .. قد استخرجنا من حبه لفن القصة عشقه للتخلص ، ومن عشقه للتخلص عنايته بالتجميع . ونستطيع الآن ان نخرج من عنايته بالتجميع والتلخيص اهتمامه باستحضار « الشواهد » من « النصوص » دون أن ينطق بكلمة واحدة .

- ٣ -

وإذا كانت مجموعات اربع من المقالات والدراسات تزيد من حيوية الحاسة الناقدة ، فاننا ننبه هواة البحث عن ادوات الكاتب النقدية الى الحذر من مقدمات المؤلف لهذه المجموعات ، فانها رغم اهميتها تطمس الرؤيا في احايين كثيرة . فانه لم تكن امام الكاتب حين كتابتها .. وعلى مائدة واحدة ، اربع مجموعات ، بل مجموعة واحدة من مقالات متجانسة يريد ان يضعها بين دفتي كتاب ، ناظرا الى الاثر الذي تحدثه في نفسه ، كاتبا مقدمته عن هذا الاثر .. اثرها وحده ، ولهذا السبب نرجع تراجعنا في مقدمات تالية ، وتوضيحه لهذا التراجع باسباب مقبولة وأخرى تقبل الجدل ، ومن امثلة ذلك اصراره على أداة مصينة التقطها من مجموعة ، وخلو مجموعة تالية منها ، وتبريره لهذا الخلو تبريرات تحتل الجدل ، كما حدث بالنسبة لاداة المقارنة مثلا ، وايا كان الامر .. فاننا نضع يوسف الشاروني داخل اطار المنهج التكاملي ، رغم قوله في مقدمة كتابه الرابع انه لم يطبقه وان كان يؤمن به . على ان نفرق بين طائفتين من النقاد المنضوين تحت هذا اللواء .

ان تحقيق التكاملي الامثل دونه عمر الانسان وقدرته المحدودة . وقد لجأ النقاد الى تحقيق قدر من التكاملي بقدر ما يسمح به عالمنا الواقعي . فطريقة الناقد المثالي طويل العمر ذي القدرة غير المحدودة

- الذي تخيله ستانلي هايمن - هي تركيب لمخلوق سوي لا تشويه فيه ، من كل الطرق والاساليب العلمية التي استغلها رفاقه - وليس معنى ذلك أن نضع العناصر الجيدة - بعد تشذيبها وتخليصها من الشوائب - في قدر واحدة ، ونخلطها كيفما اتفق ، ولكن معناها ان نقوم بتشديد بناء شاحق وفق خطة منظمة ، ذات اساس او هيكل مرسوم . ولا يعتمد هذا البناء على الطرق المثمرة في النقد الحديث فقط ، ولكنه يمتد على القدرة ، وكل ضروب الكفاءة الكامنة وراء تلك الطرق . فيجب أن يكون لدى ناقدنا المثالي كفاءة ذاتية فذة ، وعلم واسع في كافة الميادين ، وقدرة على انتحال الوضع الملائم كلما تغير الموقف ، مع ملاحظة ان كل الطرق التي طورها نقادنا المحدثون لا تزال في مرحلة اولية من الكشف ، ولا بد لمنشئي هذه الطرق ان يتبينوا يوما انهم لم يفعلوا شيئا أكثر من خدش السطح الخارجي ، وان كل طريقة يمكن امتدادها الى ما لا نهاية . وليس على ناقدنا المثالي ان يستعمل كل الطرق فحسب ، بل عليه ان ينمي كل واحدة منها تنمية بالغة فيحل مشكلات كل طريقة ويسوي بينها وبين نتائجها . وبهذا .. يؤدي في الاثر الادبي كل ما يمكن تأديته ، فاذا ما تحدث عن قصيدة غنائية قصيرة كتب عدة مجلدات ، واذا تناول اثرا طويلا كالفصيدة الطويلة او المسرحية او القصة انفق في ذلك عمرا .

غير ان صورة ناقدنا المثالي هذه ليست سوى شقشقة لسانية - كما يقول ستانلي هايمن نفسه - لكنها شقشقة مفيدة فيها سمو المثل الافلاطونية واستحالتها معا .

فاذا ما عدنا الى العالم الواقعي ، فسنجد ان بمكنة الناقد استعمال عدد من المناهج والطرق بقدر ما تسمح به طاقته . فاذا ما استمعنا علينا - بحكم الطبيعة الانسانية - اقامة « مجمع نقدي » او « ناطحة سحاب » فاننا لم نحرم من امكانية اقامة « فيلات » صغيرة انيقة ، وقد اقام بعض النقاد كثيرا من الفيلات الخاصة ، وانتقلوا من واحدة الى اخرى عند الاقتضاء ، بل ربما استعملوا بعض مواد الفيلا الاولى في اقامة الثانية ، وبعض مواد الثانية او الاولى في اقامة الثالثة ، وهكذا .. وارتضى البعض الآخر من نقاد هذا المذهب معايشة العمل في حجرة واحدة ينتقلون منها الى غيرها وفق مقتضيات العمل التالي .

ونستطيع ان نضع يوسف الشاروني مع هؤلاء المهاجرين رواد الفنادق ، الباحثين عن الحجرات الملائمة لاداء شيء واحد في وقت واحد حسبما يتطلب الاثر الفني الذي يتعرضون له ، على ان نضع في اعتبارنا ان رواد الفنادق هؤلاء كهواة الفيلات تماما ، فهم ان اشتركوا في عدم الاستقرار في مكان واحد - حتى ان بعضهم ككث بيرك ادى بين الحين والحين كل « الادوار التي يشملها النقد الحديث كما ادى الى جانبها عددا من الاشياء الاخرى المتصلة بها - فان بين مناهجهم اختلافات عدة تعتمد مع طبيعة كل شخص وثقافته . وقد بدأ يوسف الشاروني بالمنهج النفسي ثم انتقل الى مذاهب وطرق اوضحناها لكنه مع هذه المذاهب وتلك الطرق لا ينسى علم النفس في كثير من الاحيان حتى اصبح المنهج النفسي هو اللبنة الاولى في صرح منهجه الخاص . وعلى اية حال . فان اصحاب المذهب التكاملي - حتى في صورته الاخيرة - نادرا ما يرتضون بمذهب او طريقة واحدة مع العمل الواحد ، فهم يطلون كثيرا من الشرفات على الحجرات الاخرى .. ولو للحظة فاذا لم نجد يوسف الشاروني مرة في حجرة المنهج النفسي ، فكثيرا ما نجد له طلة عليها من شرفة الحجرة الاخرى التي دخلها .

محمد محمود عبد الرزاق

القاهرة

١ - نقد الادبي ومدارسه الحديثه ، تأليف ستانلي هايمن وترجمة الدكتورين احسان عباس ومحمد يوسف نجم ، الجزء الثالث ، طبعة ١٩٦٠ من ص ٢٤٥ الى ص ٢٥٤ .